



## Información sobre estadísticas y gestión de la calidad de la Asociación Suiza de Matronas

Estimada señora, estimado señor:

Va a tener un bebé o lo ha tenido recientemente. Desde la Asociación Suiza de Matronas (SHV), nos alegramos de que haya recurrido a los servicios de las matronas durante esta importante etapa.

Con esta carta queremos informarle **de (eliminaría la palabra “de”)** que las medidas de garantía de calidad también son necesarias en relación con los servicios de matrona prestados<sup>1</sup>. Por esta razón, los servicios de la matrona se registran y se evalúan sistemáticamente y se presentan en estadísticas.

### Objetivos de las estadísticas de la Asociación Suiza de Matronas

Las estadísticas de la SHV son importantes para la presentación pública del trabajo de las matronas y para el cumplimiento de los requisitos establecidos en el contrato y aprobados por el Consejo Federal (control de los servicios ambulatorios de matronas y garantía de calidad). ¿Quiere echar un vistazo a las estadísticas de la SHV? Enlace a la página web: <https://www.hebamme.ch/qualitaet/statistikbericht-fph/>

### Su contribución

La SHV y la Universidad de Ciencias Aplicadas de Zúrich (ZHAW) solicitan su consentimiento para que su matrona supervisora pueda registrar electrónicamente los servicios que ha utilizado. En relación con el registro y/o la facturación electrónicos, los datos personales y relacionados con su salud y la de su bebé necesarios para las estadísticas y la garantía de calidad de la SHV se transfieren a los análisis.

### Protección de datos y confidencialidad

Procesamos los datos recogidos que se nos transmiten de acuerdo con las disposiciones de la Ley Federal Suiza de Protección de datos (DSG) y la Ley de Información y Protección de Datos del Cantón de Zúrich (IDG), en cada caso en la medida en que la normativa pertinente sea aplicable. La ZHAW es responsable del tratamiento de los datos, y la SHV es responsable de su protección. Los datos se procesan con el fin de realizar las estadísticas mencionadas y el control de calidad de la SHV y sobre la base de su consentimiento voluntario. Para que los datos de diferentes proveedores de software (programas de facturación para matronas) se puedan combinar, y para que se puedan calcular parámetros importantes, contienen poca información personal, como el número del seguro suizo de jubilación y de supervivencia (AHV) convertido, su año de nacimiento y su lugar de residencia. Estos datos se transmiten de forma segura al departamento de investigación del Instituto de Matronas de la Universidad de Ciencias Aplicadas de Zúrich (ZHAW) y se vinculan entre sí. Tras la fusión, los datos se codifican y los datos brutos se eliminan dos años después de los análisis. La encriptación significa que los números AHV previamente convertidos se sustituyen por números aleatorios. Además, en vez del lugar de residencia, se guardará el cantón de residencia y su edad se asignará a una categoría. Sin la clave, no se puede sacar ninguna conclusión sobre su persona a partir del registro de datos cifrado. La clave con la asignación de los números aleatorios a sus datos o a los números AHV convertidos se guarda por separado. Los datos se almacenan electrónicamente en la ZHAW, en un lugar cerrado y protegido de terceros no autorizados.

La publicación de los resultados del estudio solo se realiza de forma anónima, es decir, no se puede identificar a las personas ni sacar conclusiones sobre ellas. También es posible que los datos anonimizados se utilicen posteriormente para un análisis secundario o con fines didácticos.

### Aspectos éticos

El Comité de Ética de Zúrich ha confirmado que las estadísticas de la SHV no entran en el ámbito de aplicación de la Ley de Investigación en Seres Humanos, por lo que no se requiere ninguna autorización adicional para recoger estos datos.

### Beneficios

---

<sup>1</sup> En el marco del actual contrato de estructura de servicios individuales celebrado entre la Asociación Suiza de Matronas (SHV), las asociaciones aseguradoras santésuisse y curafutura, así como la comunidad de intereses de los centros de nacimiento en Suiza (IGGH-CH\*), la SHV, como socio tarifario junto con las asociaciones aseguradoras, está obligada a controlar los servicios de matronas regulados por contrato. Asimismo, todas las partes contratantes se han comprometido a aplicar un sistema de garantía de calidad moderno, eficaz y medible en el sentido del art. 77 de la Ordenanza suiza sobre el Seguro de Enfermedad y del art. 58 de la Ley suiza del Seguro de Enfermedad. Con su consentimiento, usted apoya a la SHV en el cumplimiento de estos requisitos oficiales.



La participación en la recogida de datos estadísticos no está asociada a ningún beneficio o desventaja particular o trabajo para usted. Sin embargo, con ello contribuye usted de forma importante a la garantía de calidad del trabajo de las matronas.

#### **Derechos**

Facilitar sus datos es voluntario. Si no está de acuerdo con que sus datos se incluyan en las estadísticas y la gestión de calidad de la SHV, su matrona no facturará directamente a su compañía de seguros por vía electrónica, sino que le enviará a usted la factura de los servicios recibidos. En este caso, usted debe pagar la factura y presentarla a su seguro médico para que esta sea reembolsada. Esto significa que solo se registran los datos necesarios para realizar la facturación.

#### **Financiación de las estadísticas de la Asociación Suiza de Matronas**

Las estadísticas de la Asociación Suiza de Matronas están financiadas por la propia asociación.

#### **Persona de contacto**

La oficina de la SHV estará encantada de responder a cualquier pregunta que pueda tener. Correo electrónico: [schweizerischer-hebammenverband@hebamme-hin.ch](mailto:schweizerischer-hebammenverband@hebamme-hin.ch)

---

#### **Declaración de consentimiento**

**Apellidos y nombre:**

Al firmar este formulario, usted da su consentimiento para que su matrona le facture electrónicamente y, por lo tanto, para que los datos personales y sanitarios suyos y de su bebé sean utilizados para las estadísticas de la Asociación Suiza de Matronas.

- Estoy de acuerdo en que mis datos se utilicen para las estadísticas y la gestión de calidad de la Asociación Suiza de Matronas y que se transfieran al Instituto de Matronas de la Universidad de Ciencias Aplicadas de Zúrich (ZHAW) para este fin.
- Confirmando que he leído y comprendido la información sobre estadísticas y gestión de la calidad de la Asociación Suiza de Matronas. Tuve la oportunidad de hacer preguntas y fueron respondidas a mi entera satisfacción.
- Sé que la participación en esta encuesta es voluntaria.
- Entiendo que los datos están encriptados y que la clave se mantiene segura. Los datos solo se publicarán de forma anónima.
- He sido informado de que mis datos personales y sanitarios serán evaluados de forma encriptada y tratados de forma confidencial en todo momento.
- Sé que mis datos pueden ser cedidos de forma anónima para fines de investigación y enseñanza.

**Lugar y fecha**

**Firma**